

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 135 (2009)  
**Heft:** 9: Futterneid

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Der Flughafen Zürich ist in der globalisierten Wirtschaft nicht nur bezüglich der hervorragenden Erreichbarkeit für die Standortgunst der Metropolitanregion Zürich wichtig. Immer mehr spielt er eine bedeutungsvolle Rolle als eigenständiger Wirtschaftsschwerpunkt mit vielfältigem Angebot an Dienstleistungen und Arbeitsplätzen.

Unique (Flughafen Zürich AG) schreibt auf der Grundlage einer umfassenden Testplanung ein Wettbewerbsverfahren aus: Am Schnittpunkt internationaler und regionaler Verkehrsträger entsteht mit einem erlesenen Dienstleistungsangebot eine Destination mit hoher Aufenthaltsqualität; hier können auf etwa 200 000 m<sup>2</sup> Nutzfläche anspruchsvolle und wählerische Besucher aus aller Welt und aus der Region effizient Leistungen abrufen, Sicherheit und Diskretion einfordern, ihre Zeit geniessen und sich begeistern lassen. Die geplante Entwicklung namens «The Circle at Zurich Airport» ergänzt die bestehenden Nutzungen und verschafft dem Flughafen einen Vorsprung in der Qualität und der Innovation seines Angebotes und somit ein zukunftsweisendes Profil im internationalen Wettbewerb. Unique (Flughafen Zürich AG) plant, selber zu investieren.

# ausschreibung



<b>Bauvorhaben</b>	«The Circle at Zurich Airport»
<b>Verfahrensart</b>	Mehrstufiger Wettbewerb im selektiven Verfahren nach SIA 142
<b>Ausschreibende Stelle</b>	Unique (Flughafen Zürich AG)
<b>Investitionsvolumen</b>	ca. 1 Milliarde CHF (inkl. Land)
<b>Projektrealisierungstermin</b>	2012 bis 2018
<b>Leistung</b>	BKP 291/292 Architektur/Bauingenieurwesen
<b>Eignungsnachweis Stufe 1</b>	Selbstdeklaration und Referenzen der fachlichen und organisatorischen Eignung. Keine Doppelbewerbungen erlaubt.
<b>Frist für die Einreichung der Bewerbungsunterlagen</b>	24. März 2009, 16.00 Uhr
<b>Anzahl Stufe 2</b>	12 bis 15 Teams
<b>Abgabe Stufe 2 (anonym)</b>	Ende Juli 2009
<b>Anzahl Stufe 3</b>	3 bis 5 Teams
<b>Abgabe Stufe 3 (Workshops)</b>	Anfang Dezember 2009
<b>Gesamtpreisumme</b>	CHF 700 000 (inkl. 7,6% MwSt.)
<b>Bezug der Bewerbungsunterlagen</b>	<a href="http://www.simap.ch">www.simap.ch</a> (Themen: Ausschreiben/Wettbewerbe Architektur)
<b>Sprache des Verfahrens</b>	Deutsch
<b>WTO-Abkommen unterstellt</b>	Ja
<b>Rechtsmittelbelehrung</b>	Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich schriftlich Beschwerde eingereicht werden.
<b>Kontakt</b>	<a href="mailto:thecircle@unique.ch">thecircle@unique.ch</a> , Tel. +41 43 816 76 09, Postfach, CH-8058 Zürich-Flughafen

Unique (Flughafen Zürich AG)  
Corporate Development, Postfach, CH-8058 Zürich-Flughafen  
[www.unique.ch](http://www.unique.ch), [www.flughafen-zuerich.ch](http://www.flughafen-zuerich.ch)

UNIQUE 

# Architektur- und Ingenieurpreis erdbebensicheres Bauen



Horizontal "weiche" Obergeschosse

## Erdbebensicheres Bauen ist kostengünstig

- falls Architekt und Ingenieur beim Entwurf eng zusammenarbeiten
- mit Mehrkosten meist nur zwischen 0 und 1 Prozent der Baukosten

Bewerben Sie sich mit einem **2005 – 2008 fertig gestellten Objekt**

- Preisgeld für 2 Objekte total Fr. 20'000.–
- Eingabe bis **31. März 2009** an



Stiftung für  
Baudynamik und Erdbebeningenieurwesen

Fondation pour la  
Dynamique des Structures et le Génie Parasismique

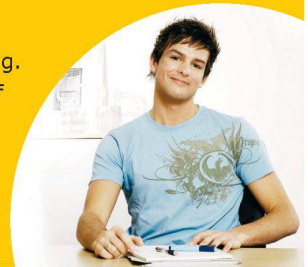
Informationen:  
**www.baudyn.ch**

## «Lizenz zum Erfolg»

Während meines Ingenieurstudiums arbeite ich als Konstrukteur und bin finanziell unabhängig. Ich schätze den engen Bezug meiner beruflichen Arbeit zum Studium. So bereite ich mich auf eine solide berufliche Zukunft vor. Das berufsbegleitende Bachelor-Hochschulstudium gibt es nur an der HSZ-T. Informationen zum berufsbegleitenden Studium Architektur, Bauingenieurwesen, Elektrotechnik, Informatik und Maschinentechnik finden Sie unter [www.hsz-t.ch](http://www.hsz-t.ch).

**www.hsz-t.ch**

Sandro Jermann, Student an der HSZ-T



Hochschule für Technik Zürich HSZ-T · Die berufsbegleitende Ausbildung zum Bachelor · Lagerstrasse 41 · 8004 Zürich  
5 Minuten vom Hauptbahnhof · Telefon +41 43 268 25 22 · Mitglied der Zürcher Fachhochschule

HOCHSCHULE  
FÜR TECHNIK  
ZÜRICH



**www.visualisierung.ch**

Wir visualisieren Ihre Projekte:

Mathys Partner, Technopark, 8005 Zürich, Tel. 044 445 17 55

Spreng-, Ramm-, Verkehrs- und  
andere Erschütterungen



Erschütterungsmessgeräte

**VIBRAS**

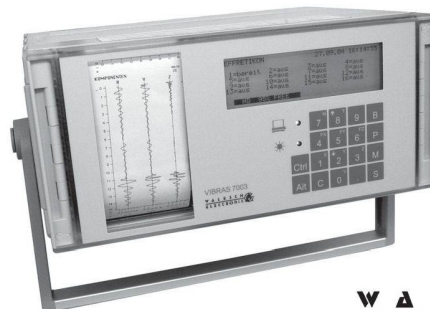
Interessiert?

Verlangen Sie

unverbindlich

den ausführlichen

Prospekt.



**W A L E S C H**  
**E L E C T R O N I C**  
WALESCH Electronic GmbH

## VITOGAZ – Die grüne Energie

Heizungssanierung leicht gemacht –  
kostengünstig mit Flüssiggas

Machen Sie Schluss mit  
hohen Heizkosten. Setzen  
Sie jetzt auf modernste  
Gas-Brennwerttechnik auch  
ohne Erdgasanschluss in  
der ganzen Schweiz!



Ob bei der **Sanierung** oder bei **Neubauten** – preiswert und  
umweltfreundlich. Von der Planung bis hin zur Ausführung und  
Übergabe – alles aus einer Hand.

### VITOGAZ Switzerland AG

Customer Service Center, 2087 Cornaux  
Telefon 032 758 75 55, [welcme@vitogaz.ch](mailto:welcme@vitogaz.ch)  
[www.vitogaz.ch](http://www.vitogaz.ch)

**VITOGAZ**  
Switzerland

Gestenrietstr. 2, 8307 Effretikon, Tel. 052 343 80 80, Fax 052 343 15 00  
E-Mail: [info@walesch.ch](mailto:info@walesch.ch) Internet: [www.walesch.ch](http://www.walesch.ch)